

lonely planet

DE CERCA

MILÁN

Nº1
LA GUÍA DE
MILÁN
MÁS VENDIDA

Descubre el doble en la mitad de tiempo

lonely  planet

DE CERCA

MILÁN

Stephanie Ong

La opinión del lector

Nos encanta escuchar a los viajeros, ya que con sus comentarios nos ayudan a mejorar nuestros libros. Podéis escribirnos a lonelyplanet.com/contact; leemos todos los mensajes y garantizamos que estos lleguen a los autores.

Nota: Es posible que algunos fragmentos de estos mensajes aparezcan en nuevas ediciones de las guías Lonely Planet, en la web o en productos digitales. Si preferís que vuestro contenido o nombre no sean publicados, por favor, indicadlo claramente. Para obtener una copia de nuestra política de privacidad, podéis visitar lonelyplanet.com/legal.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

Milán de cerca

6ª edición en español – septiembre del 2025
Traducción de *Pocket Milan*, 6ª edición –
abril del 2025

© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – abril del 2009

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely
Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2025
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2025
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025
© Traducción: Jorge García, 2025

ISBN: 978-84-08-30085-4
Depósito legal: B. 532-2025
Impresión y encuadernación: Unigraf
Printed in Spain – Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Queda expresamente prohibida la utilización o reproducción de este libro o de cualquiera de sus partes con el propósito de entrenar o alimentar sistemas o tecnologías de inteligencia artificial.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.

Sumario



Arriba: lago de Como (p. 136).

Abajo: Galleria Vittorio Emanuele II (p. 45).

Puesta a punto 4

El viaje empieza aquí	4
Imprescindibles	6
Tres días perfectos	18
Prepararse	22
Cuándo ir	24
Cómo llegar	26
Cómo desplazarse	27
Otra cara de Milán	30



Explora Milán.....33

Duomo y San Babila.....	35
Quadrilatero d'Oro y Porta Venezia.....	53
Brera y Parco Sempione.....	71
Porta Garibaldi, Isola y Chinatown.....	85
Corso Magenta y Sant'Ambrogio.....	95
Ticinese, Navigli y Tortona.....	109
Porta Romana y Porta Vittoria.....	121

Guía práctica.....143

Viajar en familia.....	144
Alojamiento.....	145
Comida, bebida y fiesta.....	146
Comunidad LGTBIQ+.....	148
Salud y seguridad.....	149
Turismo responsable.....	150
Accesibilidad.....	152
Lo esencial.....	153
Idioma.....	154



DESDE ARRIBA: XBRCHX/SHUTTERSTOCK ©, LEONID ANDRONOV/SHUTTERSTOCK ©

★ Imprescindible

Duomo.....	36
Museo del Novecento.....	40
Villa Necchi Campiglio.....	54
Pinacoteca di Brera.....	72
Castello Sforzesco.....	76
Cimitero Monumentale.....	86
'La última cena'.....	96
Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo da Vinci.....	98
Basilica di Sant'Ambrogio.....	100
Fondazione Prada.....	122

Merece la pena

Islas Borromeas.....	132
Lago de Como.....	136



El viaje empieza aquí

Milán sabe bien cómo guardarse sus bazas, y eso es lo que me encanta de esta ciudad. Es hermosa, pero no al estilo de Venecia o Roma. Aquí todo gira en torno a su arquitectura racionalista, de trazado limpio, sus canales iluminados por la noche, el Duomo teñido de rosa por los rayos del sol de la tarde o un evento de diseño en alguna fábrica abandonada. Atesora una buena dosis de historia, pero sin necesidad de hacer cola durante horas para conocerla. Por el contrario, se puede topar perfectamente con una diminuta iglesia con frescos del s. XVI y disfrutarla en exclusiva.



Stephanie Ong

@stephongsorci

Stephanie ha compaginado su labor como autora de numerosas guías de Lonely Planet con la colaboración en diversas revistas europeas y australianas especializadas en estilo de vida. Es natural de Melbourne, pero está afincada en Milán.







LO MEJOR

Moda

Para ahondar en la faceta más glamurosa de esta gran capital mundial de la moda, basta darse un garbeo por el Quadrilatero d'Oro, explorar sus museos dedicados a la alta costura o simplemente admirar el impecable estilo de sus viandantes.



Admirar las vistosas tiendas insignia de marcas como Fendi y Dolce & Gabbana en el **Quadrilatero d'Oro** (p. 53), uno de los barrios de *boutiques* de moda más famosos del mundo.

Reparar la elegancia de las confecciones realizadas por Giorgio Armani a lo largo de sus 50 años de carrera con las más de 200 prendas del **Museo Armani/Silos**. (p. 113; foto)



Ver arte contemporáneo en la **Fondazione Prada** de Miuccia Prada, incluidas las setas de Carsten Höller o los tulipanes de Jeff Koons. (p. 122)

Tener una perspectiva del arte más vanguardista en el **Osservatorio Fondazione Prada**, en la 7ª planta de la Galleria Vittorio Emanuele II. (p. 46; foto)

Dcha.: Fondazione Prada (p. 122).





LO MEJOR

Diseño

Milán sigue siendo la piedra angular del diseño gracias a sus muchas (e influyentes) ferias, museos, galerías y estudios.

Se pueden visitar grandes referentes, como Gio Ponti o Enzo Mari, antes de descubrir nuevos talentos.



Rendir tributo a las leyendas del diseño a través de 300 icónicos objetos, como la famosa máquina de escribir roja de Olivetti Valentine, en el museo **Triennale di Milano**. (p. 81)

Saciar la sed creativa en la **Semana del Diseño de Milán** (p. 113; foto), o Fuorisalone, donde todo el mundo –desde Hermès a cualquier pequeño estudio– acoge algún evento.



Sumergirse en el extravagante mundo del diseñador Achille Castiglioni, en el estudio de la **Fondazione Achille Castiglioni**, donde trabajó desde 1962 hasta su muerte, en el 2002. (p. 81)

Descubrir las tendencias del diseño de muebles en esta antigua fábrica de corbatas convertida en la **Rossana Orlandi Gallery**. (p. 107; foto)

Dcha.: Triennale di Milano (p. 81).



“Desde la sobriedad de la arquitectura racionalista hasta el Duomo teñido de rosa por la luz del sol, quizá Milán no deslumbre a primera vista como Roma o Venecia, pero su belleza es igual de fascinante.”

Para llegar al corazón de Milán

- Déjate impresionar por la majestuosidad del Duomo, **p. 36**
- Descubre la alta costura en el Quadrilatero d'Oro, **p. 53**
- Maravíllate ante *La última cena* de Leonardo da Vinci, **p. 96**
- Asiste a una ópera en La Scala, **p. 45**

geoPlaneta



10364805



9 788408 300854



NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.